



Người Có Thẻ Xanh Có Các Quyền!

Họ Cũng Gặp Các Rủi Ro Mới

Cộng Đồng Cảnh Giác! Nếu quý vị là người có thẻ xanh (thường trú nhân hợp pháp) quý vị có thể gặp rủi ro bị tạm giữ hoặc trục xuất. Chính quyền của Trump đã [cảnh cáo](#) là họ đang xem xét hồ sơ hình sự của **tất cả** những người có thẻ xanh và phương tiện xã hội của họ để tìm hoạt động chính trị ngoài ý muốn, và đã nhắm vào một số người có thẻ xanh để tạm giữ và trục xuất.

Ghi Chú: Tài liệu hướng dẫn này thông tin tổng quát. Đây không phải là lời cố vấn pháp lý về trường hợp quý vị.

Ai có rủi ro bị trục xuất bây giờ?

Quý vị có thể có rủi ro bây giờ nếu quý vị có thẻ xanh và:

- Đã bị **kết hình tội** trước đây, ngay cả về một tội vặt vãnh như cần sa.
- Đã **bày tỏ ý kiến** hoặc tham gia các cuộc phản đối mà chính quyền Trump không thích. Chính quyền Trump cho rằng những hành động và tư tưởng này là mối đe dọa đến an ninh quốc gia.
- Đã ở ngoài Hoa Kỳ **lâu hơn 180 ngày (liên tục)**.

Nếu quý vị thuộc một trong ba loại này, quý vị có thể dễ bị tạm giữ nhất nếu quý vị:

- Nộp đơn xin vào quốc tịch Hoa Kỳ (nhập tịch).
- Du hành. Trường hợp này gồm:
 - du hành trong Hoa Kỳ, nhất là đi bằng máy bay
 - du hành ra ngoài lục địa Hoa Kỳ, chẳng hạn như Hawaii hoặc Puerto Rico,
 - du hành đến các quốc gia khác, và
 - đi qua những trạm kiểm soát di trú.

Những trường hợp kết hình tội gây rủi ro cho người có thẻ xanh?

ICE có thể tạm giữ và tìm cách trục xuất người có thẻ xanh vì một vụ bị kết tội liên quan đến:

- Các loại ma túy, gồm cả cần sa (dù là hợp pháp tại tiểu bang của quý vị)
- Súng
- Bạo hành trong nhà, hành hạ trẻ em, hoặc vi phạm lệnh bảo vệ
- “Hành vi vô luân,” chẳng hạn như trộm cắp, trộm đồ trong tiệm, hành hung với mục đích gây thương tích, hoặc gian lận (2 tội nếu là tội nhẹ, hoặc 1 tội nếu là tội nghiêm trọng hơn)
- Bất cứ “hình tội gia trọng” nào, nhất là những trường hợp bị kết tội có tuyên án (hoặc án treo) từ 1 năm trở lên
- Bất cứ trường hợp khai man nào là có quốc tịch Hoa Kỳ, chẳng hạn như khi xin bằng lái xe

Hãy Tự Bảo Vệ Bản Thân Ngay Bây Giờ!

Đọc Tài Liệu Hướng Dẫn này để biết:

- luật hiện hành nói gì,
- các quyền pháp định của quý vị, và
- cách giảm thiểu rủi ro và lập kế hoạch an toàn.

Kết tội là gì?

Ở tòa hình sự, một số tội không còn tính là “kết tội” nữa nếu đã được xóa sổ hoặc thu hồi sau một chương trình chuyển hướng. Nhưng hệ thống di trú vẫn xem một số tội này là bị kết tội.

Nếu tôi chỉ có một lần bị kết tội về cần sa thì sao?

Nếu quý vị ở **trong Hoa Kỳ** và không bị kết tội nào khác trong hồ sơ của mình thì họ **không thể** trục xuất quý vị chỉ vì 1 lần bị kết tội cất giữ một lượng cần sa ít ỏi. Nhưng nếu quý vị *đang trở về lại* Hoa Kỳ thì quý vị **có thể** bị tạm giữ và trục xuất nếu bị truy tố về một tội nhẹ là cất giữ cần sa, hoặc nếu quý vị thừa nhận là có hoặc đang sử dụng cần sa hoặc đã có hoặc sử dụng trong quá khứ.

Còn về các hoạt động chính trị thì sao?

Dù quý vị có thẻ xanh, ICE vẫn có thể tạm giữ và tìm cách trục xuất quý vị bằng cách nói rằng quý vị là mối nguy hiểm cho an ninh quốc gia Hoa Kỳ hoặc đã tham gia “các hoạt động khủng bố.” Thí dụ, họ đã cố tìm cách trục xuất nhà hoạt động Mahmoud Khalil vì đang tích cực ủng hộ nhân quyền cho người Palestine.

Họ có thể nói rằng—**ngay cả dù không có bằng chứng**—là:

- Quý vị có liên hệ với một băng đảng hoặc tổ chức tội ác mà họ xem là “tổ chức khủng bố ngoại quốc,” chẳng hạn như các băng đảng Haiti Viv Ansanm và Gran Grif hoặc một tổ chức tội ác Châu Mỹ La Tinh, chẳng hạn như Tren de Aragua hoặc MS-13; hoặc
- Quý vị khai man về các mối liên hệ hình sự của mình trong đơn xin thẻ xanh.

Còn nếu tôi ở ngoài Hoa Kỳ “lâu quá” thì sao?

- Quý vị có thể bị mất thẻ xanh nếu ở ngoài Hoa Kỳ lâu hơn 6 tháng liên tục. Họ có thể giữ quý vị để thẩm vấn tại phi trường.
- Quý vị có thể bị mất thẻ xanh nếu ở ngoài Hoa Kỳ lâu hơn 1 năm (liên tục).

Tôi có thể du hành ra ngoài Hoa Kỳ bằng thẻ xanh hay không?

Du hành quốc tế có thể có rủi ro, nhất là nếu quý vị thuộc một trong ba loại rủi ro nêu trên. Khi quý vị đáp máy bay trở về hoặc qua biên giới, CBP (Sở Quan Thuế & Bảo Vệ Biên Giới - Customs & Border Protection) có thể đưa quý vị sang chỗ “khám xét phụ.” Họ có thể thẩm vấn quý vị ở đó, và họ có thể tìm cách tạm giữ và trục xuất quý vị.

Ngay cả nếu quý vị có thẻ xanh, trong một số trường hợp CBP nói rằng họ có quyền tạm giữ và trục xuất vì quý vị đang “xin nhập cảnh Hoa Kỳ.”

Quý vị bị nhiều rủi ro hơn nếu:

- Quý vị đã ở ngoài Hoa Kỳ lâu hơn 180 ngày liên tục
- Họ tin rằng quý vị “đã tham gia hoạt động bất hợp pháp” sau khi rời Hoa Kỳ
- Quý vị đang có một vụ tòa di trú chưa kết thúc khi quý vị rời Hoa Kỳ
- Quý vị đã phạm pháp, chẳng hạn như *bất cứ* tội nào về ma túy (kể cả cần sa), trộm cắp, gian lận, hành hung, mãi dâm, hoặc những tội khác liên quan đến hành vi không thành thật hoặc vô luân.

CBP cũng có thể tạm giữ quý vị tại phi trường và gây áp lực cho quý vị ký Mẫu I-407. Ký mẫu này có nghĩa là quý vị “bỏ mặc” hoặc từ bỏ tư cách thường trú của mình. CBP có thể nói với quý vị là ký vào mẫu này sẽ giúp quý vị được ra khỏi chỗ tạm giữ. Nhưng việc này thực sự có nghĩa là quý vị sẽ mất tư cách thẻ xanh của mình. Nếu xảy ra chuyện này, quý vị không bắt buộc phải ký vào văn kiện này. Quý vị có quyền biện hộ cho thẻ xanh của mình trước một thẩm phán di trú.

Còn nếu thẻ xanh của tôi “có điều kiện” thì sao?

Nếu quý vị kết hôn chưa tới 2 năm khi có thẻ xanh qua người phối ngẫu có quốc tịch Hoa Kỳ, quý vị có thể vẫn còn thẻ xanh “có điều kiện.” Thẻ xanh có điều kiện có giá trị trong 2 năm, nhưng quý vị phải nộp đơn xin thẻ xanh “thường trực.” Thời hạn nộp đơn bắt đầu từ 90 ngày trước khi thẻ hết hạn.

Người có thẻ xanh có điều kiện có cùng các quyền và rủi ro như những người có thẻ xanh khác. Nhưng họ có thể trục xuất quý vị nhanh hơn. Hãy hết sức thận trọng để hiểu rõ các quyền và rủi ro của mình.

Hãy lập một kế hoạch an toàn ngay bây giờ!	
	Hãy nói chuyện với một luật sư di trú NGAY BÂY GIỜ. Nếu quý vị có hồ sơ hình sự, hãy nói chuyện với một luật sư di trú và chuyên về hình luật. Hãy hỏi về các rủi ro, chọn lựa, và các quyền pháp định của quý vị. Hỏi xem quý vị có hội đủ điều kiện được phóng thích khi đóng bảo kê hay không nếu bị tạm giữ.
	Học thuộc các số điện thoại của những người quý vị có thể cần gọi nếu quý vị bị tạm giữ, chẳng hạn như bạn bè được tin cậy, hoặc một luật sư. Nhớ cho họ biết số A (A-number) của quý vị – số này ghi trong thẻ xanh của quý vị. Lập một kế hoạch dự phòng về cách cấp dưỡng cho những người thân yêu của mình nếu quý vị bị tạm giữ.
	Cất giấy tờ quan trọng , như giấy khai sinh và giấy tờ di trú vào một chỗ an toàn. Cho thân nhân hoặc bạn bè biết quý vị cất giấy tờ đó ở đâu để họ có thể lấy nếu cần.
	Cho những người thân yêu của quý vị biết là họ có thể dùng đường nối này để tìm quý vị nếu quý vị bị tạm giữ: ICE: locator.ice.gov/odls/#/search

Biết các quyền của quý vị!

Nếu quý vị có thẻ xanh, quý vị có các quyền hiến định, gồm cả quyền tự do ngôn luận, công bằng pháp lý theo đúng tiến trình, và bảo vệ bình đẳng.

Nếu quý vị đang ở tại phi trường, quý vị có quyền:

- **Không** trả lời bất cứ câu hỏi nào về các niềm tin chính trị hoặc tôn giáo, hoặc hành vi hoặc các hoạt động trước đây của quý vị.
- **Không** ký bất cứ văn kiện nào. *Đừng* ký bất cứ giấy tờ nào từ bỏ tư cách thường trú hợp pháp của quý vị.



Quý vị có thể yêu cầu được nói chuyện với một luật sư, nhưng chính quyền không *bắt buộc phải* đáp ứng yêu cầu này. Nhưng nếu họ tìm cách trục xuất quý vị thì quý vị có quyền ra trước một thẩm phán di trú. Hãy đọc thêm về các quyền của quý vị tại phi trường [ở đây](#).

Nếu quý vị đang bị ICE tạm giữ mà không phải thuộc trường hợp “bắt buộc phải tạm giữ,” thì quý vị hội đủ điều kiện được thả ra “khi đóng bảo kê.” ICE phải cho biết quý vị có hội đủ điều kiện được thả ra khi đóng bảo kê hay không trong vòng 48 giờ sau khi bắt giữ quý vị.

Nếu ICE nói rằng quý vị không thể đóng bảo kê để được thả ra, hoặc ấn định giá bảo kê cao, quý vị có thể xin thẩm phán di trú phân xét về giá bảo kê.

Nếu chính quyền bắt đầu một vụ trục xuất, quý vị có quyền có một buổi phân xét với một thẩm phán di trú. Quý vị có quyền này bất luận mình đang ở đâu – phi trường, biên giới, hoặc ở trong Hoa Kỳ.

Thẩm phán di trú sẽ cứu xét bằng chứng của chính quyền và của quý vị. Muốn tiếp tục vụ họ muốn trục xuất quý vị, chính quyền phải chứng minh là quý vị là người *có thể bị trục xuất* hoặc *không được nhập cảnh*. Quý vị có trách nhiệm cho thẩm phán biết nếu quý vị có ý định biện hộ chống trục xuất như xin hủy bỏ quyết định bắt rời khỏi nước hoặc xin tỵ nạn.

Quan trọng! Họ không thể tước đi tư cách thẻ xanh của quý vị nếu không cho quý vị cơ hội chống lại vụ của mình tại tòa di trú.

Nếu quý vị đang bị trục xuất, hãy nói chuyện với luật sư. Quý vị có thể biện hộ chống trục xuất bằng cách xin:

- hủy bỏ quyết định bắt rời khỏi nước hoặc*
- tỵ nạn hoặc bảo vệ nhân đạo khác.

*Quý vị chỉ được xin hủy bỏ quyết định bắt rời khỏi nước nếu quý vị đã sống tại Hoa Kỳ ít nhất là 7 năm, đã có thẻ xanh ít nhất là 5 năm, và trong hồ sơ không bị kết “hình tội gia trọng.”